

POGLAVLJE II. POSEBNI DIO

2. točka Neredi na utakmicama i natjecanjima

Članak 53. Poticanje mržnje i nasilja

¹ Igrač ili službena osoba koja javno potiče druge na mržnju ili nasilje, biti će kažnjena suspenzijom za utakmice na razdoblje od najmanje dvanaest mjeseci i najmanjom novčanom kaznom od CHF 5.000.

² U ozbiljnim slučajevima, naročito kada je prekršaj počinjen korištenjem masovnih medija (kao što su novine, radio ili televizija), ili ako je prekršaj počinjen na dan odigravanja utakmice na ili oko stadiona, najmanja novčana kazna biti će CHF 20.000.

Članak 54. Provociranje publike

Svatko tko provicira publiku tijekom utakmice suspendirati će se za dvije utakmice i kazniti najmanjom novčanom kaznom od CHF 5.000.

3. točka Nasilno i rasističko ponašanje

Članak 57. Nasilno ponašanje i fair play

Svatko tko drugu osobu uvrijedi na bilo koji način, posebno nasilnim gestama ili riječima, ili tko krši načela fair playa ili čije je ponašanje nesportsko na bilo koji drugi način podliježe sankcijama u skladu s člankom 10 ff.

Članak 58. Rasizam

¹ Svako tko javno omalovažava, diskriminira ili ocrnjuje drugu osobu na račun njene rase, boje, jezika, vjere ili etničkog porijekla, ili počinji bilo koje drugo djelo rasizma i/ili omalovažavanja, biti će suspendiran na najmanje pet utakmica svake razine. Nadalje, prema počinitelju će se izreći zabrana pristupa na stadion i novčana kazna u iznosu od najmanje 20.000 CHF. Ako je počinitelj službena osoba, novčana kazna će iznositi najmanje CHF 30.000.

² Ako gledatelji na utakmici istaknu transparente s rasističkim sloganima ili se ponašaju na rasistički i/ili omalovažavajući način, nadležno tijelo će izreći kaznu u iznosu od najmanje 30.000 CHF savezu ili klubu kojeg odnosni navijači podržavaju, te će mu narediti odigravanje sljedeće službene utakmice bez gledatelja. Ako se navijače ne može identificirati kao navijače jednog ili drugog saveza ili kluba, kazniti će se savez domaćin ili klub domaćin.

³ Svakom gledatelju koji je kriv za bilo koji od prekršaja iz stavka 1 i/ili 2 ovog članka, zabraniti će se ulaz na sve stadione na razdoblje od najmanje dvije godine.

⁴ Ako bilo koji igrač, službena osoba saveza ili kluba, ili gledatelj počinji bilo koje rasističko ili omalovažavajuće djelo opisano u stavku 1 i/ili 2 ovog članka, tri boda će se automatski oduzeti odnosnoj momčadi nakon prvog prekršaja, ako se isti može identificirati. U slučaju drugog prekršaja automatski će se oduzeti šest bodova, a u slučaju svakog narednog prekršaja momčad će biti spuštena u nižu razinu natjecanja. U slučaju utakmica koje se igraju bez bodova, odnosna momčad, ako se može identificirati, biti će diskvalificirana.

⁵ Kazne izrečene temeljem ovog članka mogu se umanjiti ili čak izostati, ako odnosni igrač, momčad, klub ili savez mogu dokazati da nisu ili su bili samo minimalno odgovorni za odnosne prekršaje, ili ukoliko postoje neke druge olakotne okolnosti, naročito ako su prekršaji namjerno isprovocirani da bi se igrača, momčad, klub ili savez kaznilo sukladno ovom članku.

Postupak procjene olakotnih okolnosti uređuje se ovim Kodeksom, ili u slučajevima kada se ovaj Kodeks ne primjenjuje, disciplinskim propisima odnosne konfederacije ili saveza.

⁶ Konfederacije i savezi trebaju unijeti odredbe ovog članka u svoje disciplinske pravilnike i primjenjivati utvrđene kazne. Ako neki savez krši ovaj članak, biti će isključen iz međunarodnog nogometa na razdoblje od dvije godine.

Točka 4. Prekršaji protiv osobne slobode

Članak 59. Prijetnje

Svatko tko ozbiljno prijeti službenoj osobi utakmice biti će kažnjen novčanom kaznom u iznosu od najmanje CHF 3.000 i suspenzijom za utakmicu. Ove kazne predstavljaju odstupanje od čl. 32, jer se ne mogu kombinirati s drugima.

Članak 60. Iznuda

Svatko tko koristi nasilje ili prijetnjama vrši pritisak na službene osobe utakmice činjenjem određenih djela ili tko ih na bilo koji način onemogućava u slobodnom obavljanju dužnosti, biti će kažnjen novčanom kaznom u najmanjem iznosu od CHF 3.000 i suspenzijom za utakmicu. Ove kazne predstavljaju odstupanje od čl. 32, jer se ne mogu kombinirati s drugima.

Točka 5. Krivotvorenje i falsificiranje

Članak 61.

¹ Svatko tko tijekom obavljanja aktivnosti u nogometu izradi falsificirani dokument, krivotvori autentični dokument, ili koristi krivotvoreni dokument u pravnim odnosima kako bi obmanilo druge, biti će kažnjen suspenzijom u trajanju od najmanje šest utakmica.

² Ako je prekršitelj službena osoba, tijelo će izreći zabranu obavljanja svih aktivnosti u razdoblju u nogometu u trajanju od najmanje dvanaest mjeseci.

³ Može se također izreći i novčana kazna u iznosu od najmanje CHF 5.000.

Točka 6. Korupcija

Članak 62.

¹ Svatko tko ponudi, obećaje ili dodijeli neopravdanu prednost tijelu FIFA-e, službenim osobama utakmica, igraču ili službenoj osobi, u vlastito ime ili u ime treće strane u pokušaju da ih potakne na kršenje pravilnika FIFA-e, biti će kažnjen:

- a) novčanom kaznom u najmanjem iznosu od CHF 10.000,
- b) zabranom obavljanja bilo koje aktivnosti u nogometu, i
- c) zabranom ulaska na svaki stadion.

² Pasivna korupcija (nagovaranje, primanje obećanja ili prihvaćanje neopravdane prednosti), biti će kažnjena na isti način.

³ U ozbiljnim slučajevima i u slučaju ponavljanja, kazna 1b) se može izreći doživotno.

⁴ U svakom slučaju, tijelo će izreći odzimanje svih dobara uključenih u počinjeni prekršaj. Ova dobra će se koristiti u programima nogometnog razvoja.

Točka 9. Odgovornosti klubova i saveza

Članak 72. Organizacija utakmica

¹ Savezi koji organiziraju utakmice:

- a) procjenjuju stupanj rizika utakmica i izvješćuju FIFA tijela o utakmicama posebno visokog rizika;
- b) poštuju i primjenjuju postojeće odredbe o sigurnosti (FIFA pravilnike, nacionalne zakone, međunarodne sporazume) i prije, tijekom i poslije utakmica, te u slučaju incidenta poduzimaju sve potrebne mjere predostrožnosti koje zahtijevaju date okolnosti;
- c) osiguravaju sigurnost igračima, službenim osobama utakmice i službenim osobama gostujuće momčadi tijekom njihovog boravka;
- d) izvješćuju lokalne vlasti i s njima aktivno i učinkovito surađuju;
- e) osiguravaju da se zakon i red održavaju na stadionu i u neposrednoj blizini stadiona, te da se utakmice organiziraju na adekvatan način.

Članak 73. Nepoštivanje

¹ Svaki savez koji ne poštuje svoje obveze u skladu s čl. 72. biti će kažnjen novčanom kaznom.

² U slučaju ozbiljnog prekršaja čl. 72 mogu se izreći dodatne kazne, kao što je zabrana korištenja stadiona (vidi čl. 26) ili naređivanje momčadi da igra na neutralnom igralištu (vidi čl. 25).

³ Zadržava se pravo izricanja određenih kazni iz sigurnosnih razloga, čak i kada prekršaj nije počinjen (vidi čl. 7, st. 2).

Članak 74. Odgovornost za ponašanje gledatelja

¹ Savez ili klub domaćin odgovoran je za ponašanje gledatelja, bez obzira na pitanje kažnjivog ponašanja ili kažnjivog previda, te se ovisno o situaciji, može kazniti novčanom kaznom. U slučaju ozbiljnih nereda, mogu se izreći dodatne kazne.

² Gostujući savez ili klub je odgovoran za neodgovarajuće ponašanje svoje grupe vlastitih navijača, bez obzira na pitanje kažnjivog ponašanja ili kažnjivog previda, i ovisno o situaciji, može biti kažnjen novčanom kaznom. U slučaju ozbiljnih nereda mogu se izreći dodatne kazne. Navijači koji se nalaze u gostujućem sektoru stadiona smatraju se navijačima gostujućeg saveza, osim ukoliko se ne dokaže drugačije.

³ Neodgovarajuće ponašanje uključuje nasilje prema osobama ili predmetima, paljenje zapaljivih predmeta, bacanje predmeta, isticanje uvredljivih ili političkih slogana bilo koje vrste, izgovaranje uvredljivih riječi ili zvukova ili upadanje na igralište.

⁴ Odgovornost saveza opisana u st. 1 i 2 također uključuje utakmice koje se igraju na neutralnom terenu, posebno tijekom završnih natjecanja.

Članak 75. Ostale obveze

Savezi također:

- a) aktivno provjeravaju dob igrača navedenu u identifikacijskim karticama koje se izrađuju prigodom natjecanja a koje je predmetom dobnih ograničenja;
- b) osiguravaju da se protiv niti jedne osobe koja se nalazi u sastavu vodstva kluba ili samog saveza ne vodi istraga za djela koja ga čine nepodobnim za obavljanje takve funkcije (posebno doping, korupcija, krivotvorenje itd), ili da takva osoba nije osuđena za kazneno djelo tijekom proteklih pet godina.